



№ ПІД ОПІКОЮ  
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ  
МАРІЇ ОДІГІТРИЇ

36 UNDER THE  
PROTECTION OF  
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN

September 5 – 2021 – 5 Вересня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК



Remembering Dozjo Pryshlak. Вічна Пам'ять!



Thank you, Fr. Ray, for serving Divine Liturgies last week!



Happy Birthday! Многая Літа, Пані Олю!



Mnohaya Lita,  
Marija Helen!

№ 36  
S E P T E M B E R 0 5  
2 0 2 1



Thank you, Mayor Byron Brown, for supporting our Community  
on the occasion of 30<sup>th</sup> Anniversary of Ukrainian Independence!



# CHURCH BULLETIN

September 5 – 2021 – 5 Вересня  
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

## LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church  
Церква Святого Миколая  
(Під Опікою П.Д.М.)  
ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM +Onufrij Biloholowskyj (Family)

in English ~ **STREAMING**

September 5: 15 S. aft. Pent. – 15 н. по ЗСД

10:00 **STREAMING**

Monday, September 6 вересня, понеділок

9:00 AM For Parishioners – За парохіян

Tuesday September 7 вересня, вівторок

9:00 AM +Joe Palmeri (Family)

Birth of Theotokos – Народження Богородиці

Wednesday, September 8 вересня, середа

9:00 AM Int. of Msgr. Leon Mosko (8/9)

Thursday, August 9 вересня, четвер

9:00 AM +Eugeniusz “Gene” Szpenda - 40 d. (LUC)

Friday, September 10 вересня, п'ятниця

9:00 AM +Володимир Мотика (Оля Чмола)

Saturday, September 11 вересня, субота

9:00 AM За учнів, батьків і учителів

«Рідної Школи»

11:00 AM +Lesia Petriwsky – 1 year – (Danylo Bader)

4:30 PM +Jerry & Loraine Szczuvlewski – Wedding Anniversary (Family)

in English ~ **STREAMING**

September 12: 16 S. aft. Pent. – 16 н. по ЗСД

10:00 **STREAMING**

Eternal Light burns for all those who suffer

# on 9/11/2001

Eternal Memory to all those,  
who perished on that infamous day.

Вічне Світло в честь П.Д.М.  
Горить за здоров'я Богдана Ткачука

5 вересня: 11 Неділя по Зісланні Св. Духа

10:00 р +Богдан, +Софія, +Василь Дусанівський (Wisniewski & Kinsella families)

По Українськи ~ **STREAMING**

12 вересня: 12 Неділя по Зісланні Св. Духа

10:00 р +Любомир і Галина (М. Л. Стасюки)

По Українськи ~ **STREAMING**

Panachyda after the Liturgy for +Maria Szorobura (1 year) by Hanya Prystayko



Christina H. Arthurs, Attorney  
716.853.5100 or carthurs@lippes.com  
Estate Planning & Probate | Real Estate  
Immigration | Corporate



Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.  
lippes.com

Attorney Advertising.  
Prior results do not guarantee a similar outcome.

## KARYCZAK'S

### AUTOMOTIVE

995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220



COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •  
FOREIGN & DOMESTIC CARS •  
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •  
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •  
BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •  
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 FAX 825-7428 827-8895

Proud to Support  
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



## Buszka Funeral Home

Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206

(716) 825-7777 [www.buszkafuneralhome.com](http://www.buszkafuneralhome.com)

Another location at:

2085 Union Rd., West Seneca one block North of Clinton.

New spacious location fresh and modern facility.  
Onsite Chapel separate from large viewing rooms.  
Lower level has a new café plus reception hall for family use.

Сердечна подяка усім спонзорам!



Real Estate Services



Ask me about  
the 100% Money  
Back Guarantee!

JENNY PFEIFFER-NOWADLY  
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Road • Depew, NY 14043

Cell: 716.523.6693

Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911

[jennypfeiffer@howardhanna.com](mailto:jennypfeiffer@howardhanna.com)

HowardHanna.com



PHONE 893-1025



## Fusani & Kuhn's Monuments, Inc.

2398 GENESEE ST.  
BUFFALO, N.Y. 14225

ASK FOR TOM

Wilhelmina E. Klimeczko  
Janine R. Klimeczko  
Michael A. Klimeczko  
Licensed Directors

# Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

[www.Pietszak.com](http://www.Pietszak.com) 897-2400

Continuing a Tradition of  
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. Buffalo  
2400 William St. Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors!

# MARY KAY

The Best Times to Reach Me

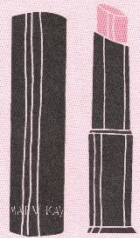
Call me any time!  
I look forward to  
hearing from you.

Ulana Scheidle  
Independent Beauty Consultant

3498 Stevenson Court  
Wheatfield NY 14120  
(716) 628-7882

uscheidle@verizon.net  
www.marykay.com/uscheidle

## MARY KAY



## EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com

**LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY**

**For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.**

*Many Varieties of:*  
Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish  
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - *Many Varieties*  
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)  
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd., Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130

2321 Millersport Hwy. Amherst (Getzville Plaza) 688-1495

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE

## RED STAR

Nick Hurmak  
OWNER  
(716) 316-2540

Alexander Arutunian  
MANAGER  
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET  
TONAWANDA, NY 14150  
FAX: (716) 260-1254

www.redstarautomotive.com

# UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION

# УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES  
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS | ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ | ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА | ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

<p><b>Buffalo Branch</b> Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 <a href="http://www.ukrainianfcu.org">www.ukrainianfcu.org</a></p>	<p><b>Amherst Branch</b> Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 <a href="http://www.ukrainianfcu.org">www.ukrainianfcu.org</a></p>
<p><b>Business Hours</b> Closed <b>Wednesdays</b>, Зачинені по середах Mon., Tuesday, Thursday   9:30 am - 5 pm   Пон., вівторок, четвер Friday / П'ятниця   9:30 am - 7 pm   Saturday / Субота   9 am - 1 pm  </p>	<p><b>Business Hours</b> Closed <b>Mondays</b>, Зачинені по понеділках Tuesday - Thursday   9:30 am - 5 pm   3 вівторка по четвер Friday / П'ятниця   9:30 am - 6 pm   Saturday / Субота   9 am - 1 pm  </p>

Membership subject to eligibility.  
Federally insured by NCUA.

**DNIPRO**  **ДНІПРО**

Ukrainian Cultural Center  
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476  
www.UkrainiansOfBuffalo.com  
facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter

Lounge is OPEN every Friday 6-10 pm.  
New Kitchen opening in May.

Підтримайте Ваш Народний Дім

## Special Appeal

**IMO Eva Kowtalo**  
Anna Poliszczuk - \$20.00

Thank you, Mary Ann, for you kind and beautiful gesture to buy and prepare the carnations for Dormition. (Fr. Ray)

Як що року Пл. Станиця в Бафало буде влаштувати печення бараболі на Новому Соколі на яке запрошує все громадянство. Це відбудеться 19-го вересня 2021. Початок о 1-шій годині поп.

## SAVE THE DATE!

Sunday, December 19, 2021  
St. Nicholas 100<sup>th</sup> and 125<sup>th</sup>  
Anniversary Celebration  
Pontifical Divine Liturgy 2:00 PM  
Most Rev. Paul Chomnycky,  
Bishop of Eparchy of Stamford  
Main Celebrant  
Anniversary Banquet  
Salvatore's  
6461 Transit Rd., Buffalo, NY 14043

5:00PM - Cocktails  
6:00PM - Dinner  
Cost per person \$75.00  
Children under 12 \$20.00  
→ Tickets on sale ←  
after September 1, 2021  
\*\*\*\*\*

Deadline to purchase tickets is  
**DECEMBER 1, 2021**  
\*\*\*\*\*

Tickets are on sale now. There will be assigned seating at tables of 10. Get your ten people together now and book your table.

Birthday wishes to the following parishioners who celebrate a birthday in September

- Olha Bula 1
- Volodymyr Harasymchuk 2
- Eric Michael Dail 10
- Anna Hanicki 10
- Stefan Korol 11
- Billy Serediuk 13
- Anna Teluk 14
- Mary Hanuszczak 14
- Helen Moczerniak 17
- Roman Konowka 18
- David Marchal 22
- Javier Rodriguez 22
- Christine Moroz 25
- Christine Marchal 25
- Sophia Rajca 30

And our Children

- Bentley James Repeta 1
- Marija Helen Procyk 2
- Adrian Mazepa 7
- Andrew Yevheniy Shcherbakov 13
- William Daniel Lepkyj 18
- Kalyna Mazepa 21
- Ivan David Harasymchuk 27

## Many Happy Years!

## На Многая і Благая Літа!

**Our Anniversary will take place Dec. 19**

(If for some reason we are unable to have our Anniversary Banquet on December 19, 2021, we will not reschedule. It will be as it will be!!!)

**We intend to publish a Jubilee booklet on the occasion of 100 years of the church**

**Річниця нашої Парохії буде 19 грудня**

**З нагоди 100-ліття нашої церкви Маємо намір друкувати Ювілейну книжечку**



## Ukrainian Saturday School



### “РІДНА ШКОЛА”

### ЗАПРОШУЄ ДІТЕЙ!

### НА НОВИЙ НАВЧАЛЬНИЙ РІК!

Запрошуємо дітей віком від 4 до 16 років до Української Суботньої Школи в Баффало, Нью Йорк на новий навчальний рік з Вересня 2021 по Червень 2022. Школа працює кожної Суботи в Культурному Центрі ДНПРО з 9:00 до 13:00 за адресою 562 Genesee St. Buffalo, NY 14207. В школі навчатимуть Українську мову та літературу, історію, культуру та географію України. Запрошуємо батьків та дітей на урочисту відправу Святої Літургії. Після закінчення реєстрація на новий навчальний рік, батьківські збори, ознайомлення з адміністрацією школи і шкільною програмою.

**11 Вересня/September 2021**  
**9:00 – Свята Літургія/Divine Liturgy**



at St. Nicholas Ukrainian Church  
 308 Fillmore Ave, Buffalo, NY 14206

Inviting children aged 4 to 16 years old to study Ukrainian language, literature, history, culture and geography at Ukrainian Saturday School in Dnipro Ukrainian Cultural Center at 562 Genesee St. Buffalo, NY 14207. School will take place every Saturday 9:00 am - 1:00 pm, September through June. Parents and children can attend Celebratory Liturgy on September 11 at 9:00 am, as well as parent meeting, registration and learning about school administration and curriculum for the new school year.

**RidnaShkolaBuffalo.com**

**УКРАЇНА ЄДИНА!**



- Our CHURCH KITCHEN is still CLOSED Until farther notice.
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. **WE ARE BACK!**

**Until we meet God willing ...**  
**HAVE A BLESSED DAY!!!**

### TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, call the rectory. Thank you and God Bless!  
**Please note:** You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.



**Ukrainian American Freedom Foundation**  
 501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.  
**Renovate Dnipro**  **Humanitarian Aid to Ukraine**

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204  
 www.UkrainiansOfBuffalo.com  
 facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com  
 (716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України  
 ODDFU – Buffalo, NY – Branch # 22  
 Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly. Deadline for information is Friday Evening.  
 ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.  
 Інформації подавати до четверга вечора.

**SAINT NICHOLAS**  
 UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH  
 УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА  
**СВЯТОГО МИКОЛАЯ**  
 (ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ  
 ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)

Par. E-Mail: - [stnbuffalo@gmail.com](mailto:stnbuffalo@gmail.com)  
 Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>  
 Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

**Rectory: (716) 852-7566**

**Fax: 855-1319**

**Kitchen: 852-1908**

Confession: Before Liturgies  
Сповідь: Перед Св. Літургіями  
Baptism: By appointment  
Хрещення: За домовленням \*  
Marriage: Contact 6 months in advance  
Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма  
 See bulletin for scheduled dates.

**Ministry to the sick – Опіка над хворима**  
 Family members should call the Rectory  
 Родина повинна повідомити священика

**IN EMERGENCY CALL ANY TIME**  
**В разі потреби завжди можна закликати**

**V. Rev. Marijan Procyk, pastor**

**Please call if you are hospitalized, homebound and need a priest.**

**Просимо закликати якщо ви у ліжничці, або приковані до ліжка!**

It was an unforgettable evening with national Ukrainian superstar Oksana Mukha, the head of Ukrainian volunteers Iryna Vaschuk, along with Officer Leonid Ovdiyuk, a wounded serviceman from the frontlines of the Russian-Ukrainian war. Together, we transformed the atmosphere into that of pure enjoyment, emotion and time spent as a family, all at the Ukrainian Home Dnipro. The space turned warm then hot, not just from the weather, but from a room filled with the fiery hearts and burning passion of Ukrainian patriots. This was a time that will remain in our memory for years to come! Thank you Oksana for your beautiful performance, and thank you for the gracious support of many fellow Ukrainians from Rochester. A sincere thank you to everyone who came and showed their support. On another positive note, we have raised a significant amount to contribute to the surgery of our Ukrainian hero. With his healed arm, he will raise the Ukrainian flag high and proud in the beautiful Ukrainian city of Luhansk, his hometown. It was such a pleasure to welcome you back to Buffalo, Oksana. Until next time, friends! Praise be to those, who live selflessly! Alexandra Savka

Незабутня зустріч з Народною артисткою України Оксаною Мухою, головою центрів волонтерів Іриною Ващук та пораненим офіцером на російсько-українській війні Леонідом Овдіюк, перетворилась на родинний, емоційний, повний насолоди вечір в українському домі Дніпро. І ставало ще тепліше не тільки від погоди, але від гарячих сердець аудиторії патріотів. Це час, який залишиться в пам'яті назавжди! Дякуємо, Оксано, за насолоду від пісень, які співали разом, дякуємо сусідам з Рочестеру за величезну підтримку українців Буффало! Щира вдячність всім, велика сума зібрана на операції, яка поверне ноги нашому герою, бо його мрія повернутися до побратимів, і рука буде здорова, якою Леонід гордо понесе наш прапор у його рідне українське місто Луганськ, з якого він родом. З нетерпінням буду чекати, Оксано, твого повернення, обіцяю знову запалити вогнище на моєму городі, яке ти так любила, та приготувати для вас, дорогі мої, різні смаколики та родинний затишок. Ми були трошки змучені, але такі щасливі. До зустрічі, друзі! Поклін людям, які живуть для людей! Леся



## John Dicky, 98, engineer and division manager for Columbus McKinnon Corp. (Dale Anderson)

May 22, 1923 – Aug. 21, 2021

John Dicky, an engineer, and division manager for Columbus McKinnon Corp. who was prominent in engineering organizations on a state and national level, died Aug. 21 in Erie County Medical Center. He was 98. Born in North Tonawanda, the son of Ukrainian immigrants, he was the sixth of 10 children and grew up on the family farm on Ruie Road. He graduated with a Regents Diploma from North Tonawanda High School in 1941. Serving in the Army Air Force, he first was a mechanic, then a flight engineer with the Transport Wing aboard C-47 planes. He took part in missions over the Himalayas from India to China, then in Europe in Italy and France. Attaining the rank of staff sergeant, he was part of the crew that flew President Franklin Roosevelt to the Yalta Conference, and he attended Roosevelt's funeral.

Returning from service, he earned a bachelor's degree in mechanical engineering from the University of Buffalo in 1950. Later, he completed a master's degree in physics at Niagara University.

Mr. Dicky began working for Columbus McKinnon as a junior engineer in the Equipment Engineering Department, which designed and developed all the special equipment needed by the company, its Chain Division, and its affiliated international companies.

He became manager of the department in 1968 and was promoted to manager of the Chain maker Manufacturing and Development Division in 1982. He retired in 1993.

The holder of three patents on tire shredding machinery, he was active at the state and national levels in the National Society of Engineers-Professional Engineers in Industry (NSPE-PEI) in the 1970s and 1980s.

He served three one-year terms as national director from 1983 to 1986 after serving as secretary and steering committee chairman for industry relations.

He was the governor from New York State to the NSPE-PEI from 1975 to 1977, while he was serving as chairman of the state organization.

He served as president of the New York State Society of Professional Engineers in 1984-85 after two terms as vice president for NYSSPE's Area 5 and was a founding member of its political action committee. He also chaired numerous committees for the state organization.

He directed the writing of the NSPE-PEI State Officer's Handbook in 1978 and the NSPE-PEI State Officer's

Industry Relation Handbook in 1982. He also wrote for the bulletin of the New York State Society of Professional Engineers Erie-Niagara Chapter in the 1970s and was editor for the Town Club of the Tonawanda's' Town Club Crier from 1979 to 1981.

With his older brother Nicholas Jr., a union carpenter, he built a home across from his parents' farm on Ruie Road in the 1950s. He enjoyed boating, skiing cross-country and downhill, gardening, beekeeping, woodworking, baking and canning.

He was married May 20, 1951, to the former Mary S. Steckow. A teacher and guidance counselor at Niagara Wheatfield High School, she died in 2011. Survivors include a son, John M., a brother, George, and many nieces and nephews.

A funeral liturgy was held at 10 a.m. Tuesday in St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church.



**+John Dicky was a member of Ukrainian Catholic Youth League (now League of Ukrainian Catholics). Our Sympathy to son John & Family! Eternal Memory! – Вічна Пам'ять!**

